



# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

## SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas  
Fuera: (Trimestro. . . . . 2  
Año. . . . . 8

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## INSERCCIONES

Anuncios, reclamos, esuelas, &, &, a  
precios convencionales.  
Este periódico no se vende.

**PAULLINO SALINAS** Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA  
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

**Crédito Navarro. Sucursal de Tudela**

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

**Almacén de Muebles y Vajillería**

**JOSE MARSAL** TUDELA (NAVARRA)

Gaztambide 22,

Frente al Casino Tudelano

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos, Comedores, Gabinetes, Despachos Sillas y Sillerías de todas clases, Espejos y Cuadros, Colchones borra y lana de corcho, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Grandes existencias en Cristal, Loza, Bateria de Cocina, Hules, Paraguas, Jugetería, Cepillería, Cuchillería, Cubiertos, Flores artificiales, Aparatos de luz eléctrica, baldosas, azulejos, Mosaicos de todos los dibujos y Fregaderas cemento.

LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE

**GRAN ALMACEN DE MUEBLES**

Antigua CASA DEL VALENCIANO

**Vicente Fernandez Allue**

Plaza de San Jaime, 6.—Junto al Mercado.

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor -- lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón, fabricadas para éste almacén,

Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente a la venta de muebles.

## ¡ALBANILES! ¡PROPIETARIOS!

En la Fábrica de Cal común de SERAFIN CARRASCON, donde se fabrican las mejores cales para obras, brisas, sulfatos y blanqueos, encontraréis también, a precios muy económicos, toda clase de materiales de construcción procedentes de la Casa Butsems y Compañía, de Barcelona; siendo esta casa la que mejores trabajos puede presentar en Mosaicos, Piedra y Mármol artificiales, Tuberías y toda clase de trabajos en Cemento armado. — Previo aviso, se pasará Catálogo a domicilio.

## Honor, dolor e hidalguía

### El fin de una jornada

Mas de cuatro años de continuo luchar sangrientamente, han sido precisos para dirimir una cuestión de honor internacional, allende los territorios transpirenaicos.

Y fué allí, en la Galería de los Espejos del Palacio de Versalles donde Bismark en mejores tiempos proclamase la exaltación a Imperio del territorio alemán, donde hoy precisamente asisten los plenipotenciarios del vasto imperio, a decir que, la supremacía del poder de sus prerrogativas imperiales se rinde ante la heroica Francia y sus aliados, no antes sin poner en sus rostros la huella más profunda de su hondo dolor. Surgen los sucesos de Saragevo y tal vez por un exaltado impulso de equidad y justicia sentido hacia la parte ofendida, hace Alemania suya la causa, y estalla la guerra. No pensó tal vez en su error de apreciaciones, y menos aún en las fatales consecuencias para sí y para Europa entera. Los que de lejos hemos asistido al proplonado y sangriento drama de la humanidad, felicitémonos; hemos tocado sí sus consecuencias, pero de manera muy distinta a la suerte que hoy hubiéramos podido correr, si llevados de apasionamientos hubiéramos participado en la contienda. Nuestra decepción no hubiera tenido límites, siquiera nos hubiese cabido la suerte de quedar incluidos entre los vencedores. O nosotros hubiésemos pedido mucho, o ellos nos hubiesen otorgado poco. Mas valió nuestra neutralidad mantenida. Un día tras otro;

uno tras otro año de zozobras y equilibrios materiales y morales, de pérdidas irreparables para ambos bandos beligerantes, de angustiosa situación, que diezmaba los ejércitos por mar y tierra, que arrasaba los campos, que destruía poblaciones — verdaderos santuarios del arte, letras y ciencias — que sepultaba entre ruinas hombres y libros, para perderse en el olvido luego, de cenizas aventadas por el frio soplo del recuerdo histórico por lo que fueron, mas frio todavía que la fría paradoja que inspiraron animada del gesto más estoico.

Esto era todo lo que se ventilaba para nosotros los egoístas; para todos los que entre el montón de baluartes derretidos, sólo veíamos envueltos los patrimonios de ciencia e industria, a que tanto de Francia como de Alemania nos creíamos usufructuarios pensando en nuestras mejoras a desarrollar, y confiando en el trabajo del vecino, industrial u hombre de ciencia. ¿A qué negarlo?

Laboratorios, Universidades, Ateneos, Centros Industriales y Comerciantes, Museos y edificios Arquitectónicos, los ramos del saber y de la riqueza en una palabra, cedían al cañón su resistencia, para pasar a no ser la promesa que ofrecían a la humanidad.

Y esto nos dolía solamente. Para ellos, para los heroicos contendientes que durante tanto tiempo ininterrumpido sufrían las amarguras e inclemencias de lucha tan reñida,

había algo más noble a defender, que lo material ya perdido.

No solo se dirime en una contienda el materialismo de unos límites más o menos extensos de fronteras; ni el poderío sobre tales o cuales territorios, ni el señorío sobre nuevas colonias. Sobre el punto de vista material, ondea la bandera del honor y de la hidalguía; y si grande es el honor del que pudo vencer noble y heroicamente, no lo es menos el del que reconoció la razón y el derecho en el contrario y en un sublime rasgo de hidalguía supo rendirse aceptando el tributo que se le imponía.

Por eso hoy comparece ante el inflexible y justiciero tribunal, allá en Versalles, la representación del pueblo alemán, que reconoce su calidad de tributario cantonero de la causa de los aliados, brávemente defendida por sus deudos, y llevada por sus heroicos sacrificios a prometido remate.

Y esta actitud de Alemania, reconociendo el derecho de los aliados y sometiéndose a él, es muy hidalga; y esa conducta de los aliados compadeciendo al vencido, es muy noble.

Por eso, cuando en nuestras generaciones sucesivas hable de ellas la historia, no podía menos de poner a su crítica preciado broche para ambas potencias, reconociendo en Alemania juntamente con su dolor, la hidalguía de su sacrificio; y guardando para Francia sus más laudatorias prendas, porque venció sin ensañarse en el vencido.

## LAS GALAS DEL PARLAMENTO

Cualquiera que lea las sesiones de Cortes, no podía menos de sacar la impresión de que el Congreso de diputados está convertido en alcázar de perlas preciosas.

Da asco, y no deja de ser vergüenza nacional, el que la procacidad de lenguaje y cenagoso léxico, aparte otras hediondes, tengan fomento, en tan — a la cultura obligado, — degradado salón. Aquello, está hoy convertido en inmunda charca, donde las más bajas pasiones están en continua efervescencia al amparo de esa

contraproducente inmunidad parlamentaria. Y todo por apetitos de encumbriamiento, rindiendo pábulo a las más inmorales ambiciones, no ya de partido, sino personales. Es un floreio no interrumpido de elegantes figuras retóricas, cada debate. Es un derroche de galanura en el estilo, cada impugnación. Es una cátedra de dialéctica en una palabra, el hemiciclo parlamentario. Apenas abierta la sesión de los doctos y cultos diputados. ¿Para eso fuisteis allá, incommensurables señores en la palabra correcta y argumentación sólida? Yo creo, que para cultivar ese vuestro léxico, basta, y os sobra, la tasca de enfrente; allí, se habrían de sorprender de vuestra incultura en el decir, pero no se habían de ofender, porque vuestro lenguaje era propio del sitio que frecuentabais en unión de prole incorrecta de quién tal vez os vierais acompañados.

Pero en el Congreso de diputados, no pasa ni puede pasar la patilla en la palabra, o dicho en otros términos, el estilo tabernario y chulesco de tasca matonesca en que quereis convertir el culto centro de los torneos nacionales.

No; no fuisteis elegidos para eso. En primer lugar, señores del boxeo lingüístico, debéis pensar que las aspiraciones de vuestros electores no son esas, no han podido serlo; porque cada ciudadano que libremente emitió su voto eligiéndolos para representantes suyos, lo hizo, ateniéndose a sus santos e inmaculados ideales, pensando en que — según les prometiais, — os erigiais en esforzados paladines de su causa; y esta causa no era la de fomentar insultos estériles de escaño a escaño, sino la de laborar por la tranquilidad y desenvolvimiento nacional. tan necesitado de apoyo en estos tiempos de zoznbra mundial; apoyo que vosotros le prometiais. En segundo lugar, debéis pensar, en que no os debeis a vosotros solos desde el momento en que la investidura parlamentaria armó sobre vuestros hombros. Es preciso que mireis la representación que ostentan, ante las demás naciones civilizadas de otra no menos civilizada y culta cual es la nuestra, y trateis de evitar las inmerecidas censuras que sobre España y por vuestra conducta pesan y pesarán, mientras el pueblo español no es responsable de vuestras escaramuzas.

Tenemos derecho a mejores conceptos en os juicios que acerca de los españoles se hagan por los extraños; y en último término, a vosotros solos debe juzgarse en los momentos actuales, para que el honor patrio no sufra menos cabo ni sea entrejuiciado equivocadamente; lo único que podrá decirse que la sensata opinión ha sido defraudada por sus falsos apóstoles. Esto es lo cierto.

Las cuestiones palpitantes de interés nacional están o deben estar a vuestro alcance. Encaminados con voluntad hacia





**ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS**  
**de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela**

Cristal, Loza, Porcelana,  
 Bateria de cocina, Juguetería, Viarios  
 planos Herraje para obras, Pinturas  
 preparadas y en polvo,  
 Hules, Cepillos y Brochería, Perfumería  
 y Papeles pintados.

**Precio fijo**

**Aparatos de luz eléctrica**  
**ORTOPEDIA**  
**Flores y plantas artificiales**  
**Molduras para cuadros**  
**Espejos—Cuadros—Cromos**  
**Grasas—Aceite**  
 ♦ ♦ ♦ ♦ **Esencia y Carburo**  
**para Automóviles** ♦ ♦ ♦ ♦

Unico depósito y representación  
 exclusiva en Tudela y su distrito del  
**CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,"**  
 de Olazagutia, venta del mismo a precio  
 de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas  
 de Ariza y Azulejos de Manises.

**Precios sin competencia**

Caja de **Banco Aragonés**  
 Ahorros del **ZARAGOZA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos  
 los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

**Completamente desembolsado**

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

**53 AÑOS DE EXISTENCIA**

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

**Vicente Santesteban**

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**TEJERIA MECANICA**  
**de Gregorio Gimenez**

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

**LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO**

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques  
 y bobedilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y  
 cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en ma-  
 quinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.  
 Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole  
 el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

**IRIBERRI GONI Y COMPANIA**

PRODUCTORES DE CARBONES VEGETALES DE TODAS CLASES

**VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR**

Plazuela Rodriguez, número, 7

Está abierto al público el establecimiento al por menor, despachándose a 0'20 pe-  
 setas el kilo de carbón de roble. En el mismo establecimiento se reciben pedidos de  
 carbón al por mayor a 140 pesetas tonelada sobre vagón Pamplona remitiendo envasos.  
 Se ruega al público exija recibo de las compras efectuadas.

Para pedidos al por menor que excedan 100 kilos, el precio será de 0'19 pts. kilo.  
 Cisko inmejorable a 0'10 kilo. Se sirve a domicilio desde 12 kilos en adelante.  
 Por sacos como llegan de las carboneras a 0'17 kilo.

**Banco Hipotecario de España**

Préstamos al 5 por 100 de interés y a largas  
 amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendi-  
 mientos de regadío y secano. Tengo a la venta  
 desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.—Plaza del  
 Castillo, 3.—Teléfono 524.

**Maquinaria de ocasión.**

—Compra venta de to-  
 das clases. —Ofrezco motores de explosión de  
 todas clases, gas pobre y gasolina.—Motores  
 eléctricos.—Máquinas y calderas de vapor de  
 todas fuerzas, bombas, tuberías, etcétera, etc.  
 Hierros y metales viejos pago más que nadie  
 F. Gonzalo, Plaza del Castillo, 3 —Teléfono 524

Taller de encuadernaciones  
**MAURICIO ROYO**

Salón de Peluquería      Gaztambide, núm. 9.      Tudela (Navarra)  
 Centro de suscripciones y representaciones  
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
 Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

**Agencia CAPITAN**

Graus, 5 ZARAGOZA

IMPORTANTISIMA CASA DE COMISIONES

DELEGADO EN ESPAÑA DE LOS CAFES **COSTA-RICA**























































REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE LAS GALLETAS LA VICTORIA

Concesionario de la sidra achampanada, marca

**EL GUIRRIO y PRINCESA DE ASTURIAS**

Representante de la importante casa de vinos generosos de  
**TEJERO Y COMPANIA, de Cosuenda.**

Y toda clase de representaciones y comisiones.

Enlaces:	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>